

SONOREX SUPER RK 514 BH

Hochleistungs-Ultraschallreinigungsbad
für wässrige Reinigungsflüssigkeiten

High-power ultrasonic cleaning bath
for aqueous cleaning solutions

Cuve à ultrason de haute puissance
pour nettoyage aux solutions de
nettoyage aqueuses



RK 514 BH

SONOREX SUPER RK 514 BH Bestell-Nr.	SONOREX SUPER RK 514 BH Code No.	SONOREX SUPER RK 514 BH N° réf.
263 - 230 V EU-Stecker	263 - 230 V EU plug	263 - 230 V EU fiche
263-GB - 230 V GB-Stecker	263-GB - 230 V GB plug	263-GB - 230 V GB fiche
263-CH - 230 V CH-Stecker	263-CH - 230 V CH plug	263-CH - 230 V CH fiche
263-1 - 115 V USA-Stecker	263-1 - 115 V USA plug	263-1 - 115 V USA fiche
Schwingwanne	Oscillating tank	Cuve oscillante
Innenmaße 325 × 300 × 200 mm, L × B × T	Internal dimensions 325 × 300 × 200 mm, l × w × d	Dimensions intérieures 325 × 300 × 200 mm, L × l × p
Inhalt: 18,7 Liter	Capacity: 18.7 litres	Contenu: 18,7 litres
Arbeitsinhalt: 12,5 Liter	Operating volume: 12.5 litres	Remplissage nécessaire de travail: 12,5 litres
Füllstandsmarkierung	Fill level mark	Niveau de remplissage
Wannen-Material: Edelstahl 1.4301	Tank material: stainless steel AISI 304	Matériau de la cuve: acier inox AISI 304
Ablauf: Kugelhahn G ½, Seite links	Outlet: ball valve G ½, left side	Vidange: robinet à bille G ½, côté cauche
Ultraschall	Ultrasound	Ultrason
Ultraschall-Spitzenleistung: 860 W entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung	Ultrasonic peak output: 860 W corresponds to 4 times ultrasonic nominal output	Puissance de pointe des ultrasons: 860 W correspond à 4 fois supérieure puissance nominale des ultrasons
Ultraschall-Nennleistung: 215 W	Ultrasonic nominal output: 215 W	Puissance nominale des ultrasons: 215 W
Ultraschall-Frequenz: 35 kHz	Ultrasonic frequency: 35 kHz	Ultrasons fréquence: 35 kHz
Puls-Funktion	Pulse function	Fonction d'impulsion
Sweep (SweepTec®)	Sweep (SweepTec®)	Sweep (SweepTec®)
PZT-Schwingsysteme: 4	Oscillating systems: 4	PZT-transducteurs: 4
Bedienung: Drehschalter	Control: turning knob	Éléments de commande: bouton tournant
Zeiteinstellung: ■ 1– 15 min, ± 5 % ■ Dauerbetrieb (∞)	Time setting: ■ 1– 15 min, ± 5 % ■ Continuous operation (∞)	Réglage de temps: ■ 1– 15 mn, ± 5 % ■ Fonctionnement continu (∞)
Temperierung	Temperature control	Réglage de température
Einstellbarer Temperaturbereich: 30 – 80 °C	Adjustable temperature: 30 – 80 °C	Plage de température réglable: 30 à 80 °C
Heizleistung: 600 W	Heating power: 600 W	Puissance de chauffage: 600 W

Gehäuse	Housing	Boîtier
Außenmaße (ohne Griffe und Kugelhahn) 355 x 325 x 385 mm, L x B x H	External dimensions (without handles and ball valve) 355 x 325 x 385 mm, l x w x h	Dimensions extérieures (sans poignées et robinet à boule) 355 x 325 x 385 mm, L x l x h
Gehäuse-Material: Edelstahl 1.4301	Housing material: stainless steel AISI 304	Matériau du boîtier: acier inox AISI 304
Griffe: an den Seiten	Handles: on sides	Poignées: en cotés
Schutzgrad: IP 32	Degree of protection: IP 32	Degré de protection: IP 32
Stromversorgung	Power supply	Alimentation de courant
Betriebsspannung: 230 V~ (± 10 %), alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Mains supply: 230 V~ (± 10 %), alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz	Tension de service: 230 V~ (± 10 %), alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz
Stromaufnahme: 230 V – 3,6 A; 115 V – 7,1 A	Current consumption: 230 V – 3.6 A; 115 V – 7.1 A	Consommation de courant: 230 V – 3,6 A; 115 V – 7,1 A
Netzkabel: fest am Gerät, 2 m	Fixed power cable, 2 m	Câble secteur fixé, 2 m
Ableitstrom: < 3,5 mA	Leakage current: < 3.5 mA	Courant de fuite: < 3,5 mA
Versandinformationen	Shipping information	Informations d'expédition
Gewicht kg: netto brutto RK 514 BH 9,8 12,1	Weight kg: net gross RK 514 BH 9.8 12.1	Poids kg: net brut RK 514 BH 9,8 12,1
Verpackung: 475 x 445 x 465 mm, L x B x H	Packing: 475 x 445 x 465 mm, l x w x h	Emballage: 475 x 445 x 465 mm, L x l x h
Statistische Warennummer: Gerät: 85437090	Customs tariff No.: Unit: 85437090	Tarif douanier no.: Appareil: 85437090
CE-Kennzeichnung nach MPG	CE-marked	Marquées CE
Garantie: 2 Jahre	Warranty period: 2 years	Garantie: 2 ans
Zubehör	Accessories	Accessoires
Deckel D 514 Edelstahl Bestell-Nr. 3010 	Lid D 514 stainless steel Code No. 3010	Couvercle D 514 acier inox N° réf. 3010
Einhängekorb K 14 B Edelstahl 275 x 245 x 50 mm, LxBxT Maschenweite 5 x 5 mm Bestell-Nr. 205 	Insert baske K 14 B stainless steel 275 x 245 x 50 mm, l x w x d mesh size 5 x 5 mm Code No. 205	Panier d'insertion K 14 B acier inox 275 x 245 x 50 mm, L x l x p maille 5 x 5 mm N° réf. 205
Deckel D 14 T Edelstahl bei Verwendung von Einsatzkörben Bestell-Nr. 3062 	Lid D 14 T stainless steel when using inset basket Code No. 3062	Couvercle D 14 T acier inox en cas de l'utilisation support N° réf. 3062
Einhängewanne KW 14 B Kunststoff PP ungelocht mit Deckel innen 275 x 210 x 195 mm, LxBxT Bestell-Nr. 648 	Insert tub KW 14 B polypropylene non-perforated with lid int. 275 x 210 x 195 mm, l x w x d Code No. 648	Cuve d'insertion KW 14 B polypropylène non perforée avec couvercle int. 275 x 210 x 195 mm, L x l x p N° réf. 648
Folientestrahmen FT 14 Edelstahl Prüfen von Ultraschallbädern 220 x 380 mm, LxB Bestell-Nr. 3084 	Foil test wire frame FT 14 stainless steel checking of ultrasonic baths 220 x 380 mm, l x w Code No. 3084	Cadre de test de feuille FT 14 acier inox contrôle de bain de ultrasons 220 x 380 mm, L x l N° réf. 3084

<p>Einhängekorb K 14 AZ Edelstahl mit eingesetztem Trennsteg für 4 Halbmasken, ohne Trennsteg für 2 Atemschutzmasken oder 1 Vollsichtmaske 285 x 260 x 155 mm, LxBxH Maschenweite 12,5 x 12,5 mm Bestell-Nr. 198</p> 	<p>Insert baske K 14 AZ stainless steel with separating strip for 4 half masks, without separating strip for 2 full masks or 1 full vision mask 285 x 260 x 155 mm, l×w×h mesh size 12.5 x 12.5 mm Code No. 198</p>	<p>Panier d'insertion K 14 AZ acier inox grille de séparation à retirer pour 4 demi-masques, sans grille de séparation pour 2 respiratoires ou 1 masque à pleine visibilité 285 x 260 x 155 mm, Lxl×h maille 12,5 x 12,5 mm N° réf. 198</p>
<p>Deckel D 14 AZ Edelstahl bei Verwendung von K 14 AZ Bestell-Nr. 3073</p> 	<p>Lid D 14 AZ stainless steel when using K 14 AZ Code No. 3073</p>	<p>Couvercle D 14 AZ acier inox en cas de l'utilisation K 14 AZ N° réf. 3073</p>
<p>Einspritzdüsenaufnahmen ED 14 Edelstahl 12 Löcher Ø je 14,5 mm 12 Löcher Ø je 10,0 mm 12 Löcher Ø je 6,5 mm Bestell-Nr. 634</p> 	<p>Injector holders ED 14 stainless steel 12 holes dia. 14.5 mm each 12 holes dia. 10.0 mm each 12 holes dia. 6.5 mm each Code No. 634</p>	<p>Supports pour pulvérisateurs ED 14 acier inox 12 trous Ø 14,5 mm chacun 12 trous Ø 10,0 mm chacun 12 trous Ø 6,5 mm chacun N° réf. 634</p>
<p>Lochdeckel DE 514 Edelstahl für 4 Einsatzbecher Bestell-Nr. 3039</p> 	<p>Positioning lid DE 514 stainless steel for 4 inset beakers Code No. 3039</p>	<p>Couvercle de position DE 514 acier inox avec ouvertures pour réception de 4 béchers d'insertion N° réf. 3039</p>
<p>Einsatzbecher SD 06, Glas, 600 ml Ø 84 mm, Höhe 125 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 330</p> 	<p>Inset beaker SD 06, glass, 600 ml dia. 84 mm, high 125 mm with ring, lid Code No. 330</p>	<p>Bécher d'insertion SD 06, verre, 600 ml Ø 84 mm, hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 330</p>
<p>Einsatzbecher PD 06, Kunststoff, 600 ml Ø 86 mm, Höhe 125 mm, mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 299</p> 	<p>Inset beaker PD 06, plastic, 600 ml dia. 86 mm, high 125 mm with ring, lid Code No. 299</p>	<p>Bécher d'insertion PD 06, plastique, 600 ml, Ø 86 mm hauteur 125 mm avec bague, couvercle N° réf. 299</p>
<p>Einsatzbecher EB 05, Edelstahl, 600 ml Ø 88 mm, Höhe 110 mm mit Ring, Deckel Bestell-Nr. 340</p> 	<p>Inset beaker EB 05, stainless steel, 600 ml dia. 88 mm, high 110 mm with ring, lid Code No. 340</p>	<p>Bécher d'insertion EB 05, acier inox, 600 ml Ø 88 mm hauteur 110 mm avec bague, couvercle N° réf. 340</p>
<p>Ring GR 06 Bestell-Nr. 7505</p> 	<p>Ring GR 06 Code No. 7505</p>	<p>Bague GR 06 N° réf. 7505</p>
<p>Einsatzkorb KD 0 Edelstahl Ø innen 75 mm, außen Ø 85 mm passend in Einsatzbecher Siebgewebe, Maschenweite 1 x 1 mm Bestell-Nr. 370</p> 	<p>Inset sieve basket KD 0 stainless steel inner dia. 75 mm, exterior dia. 85 mm fits into beakers Perforated, mesh size 1 x 1 mm Code No. 370</p>	<p>Panier d'insertion KD 0 acier inox int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm pour béchers maille de l'écran maille 1 x 1 mm N° réf. 370</p>
<p>Einsatzkorb PD 04 Kunststoff Ø innen 60 mm, außen Ø 75 mm passend in Einsatzbecher Boden Siebgewebe, Maschenweite 1 x 1 mm Bestell-Nr. 126</p> 	<p>Inset sieve basket PD 04 plastic inner dia. 60 mm, exterior dia. 75 mm fits into beakers, Perforated bottom, mesh size 1 x 1 mm Code No. 126</p>	<p>Panier d'insertion PD 04 plastique int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm pour béchers, Plancher de maille de l'écran, maille 1 x 1 mm N° réf. 126</p>

Achtung!

Keine brennbaren Chemikalien, Säuren, Chloridionen enthaltende Stoffe und Haushaltsreiniger verwenden.

Reinigungsgut nicht auf den Wannensboden legen.

Empfehlung:

Spezial-Reinigungskonzentrate
TICKOPUR - STAMMOPUR

Caution!

Do not use combustible liquids, acids, chemicals containing chloride ions and household cleaners.

Do not place items on the tank bottom.

Recommendation:

Special cleaning agents
TICKOPUR - STAMMOPUR

Attention!

Ne pas utiliser des liquides inflammables, acides, des produits chimiques contenant des ions du chlorure et des nettoyeurs de ménage. Ne poser aucun objet directement sur le fond de la cuve.

Recommandation:

Détergents spéciaux
TICKOPUR - STAMMOPUR